

Проект

маркировки для рынка Российской Федерации на медицинское изделие

Микроскоп хирургический Flexion
(версия 1.0)

Производитель

CJ-Optik GmbH & Co. KG (СДжи-Оптик Гмбх унд Ко. КГ

Willeckstrasse 1, 35614 Asslar-Werdorf, Germany (Виллекштрассе 1, 35614 Аслар-Вердорф, Германия)

Директор

CJ-Optik GmbH & Co. KG (СДжи-Оптик Гмбх унд Ко.КГ, Германия)

Carsten Jung (Карстен Юнг)

17.07.2023 г.



Маркировка для реализации в РФ:

Маркировка корпуса микроскопа (Шильд) - на русском языке

Микроскоп хирургический Flexion
вариант исполнения: _____

SN _____

 CJ-Optik GmbH & Co. KG
Willeckstrasse 1, 35614 Asslar-Werdorf, Germany
info@cj-optik.de

Уполномоченный представитель:
ООО «ДЕНТАЛВОРКШОП», Россия, 129626 г.Москва, Вн.Тер.Г.
Муниципальный округ Алексеевский, ул. Новоалексеевская, д.22, к.2,
помещ. ИБ, ком. 27, 28, 29, 30А. +7(495)796-24-10 mail@dentalworkshop.pro
Регистрационное удостоверение: № _____ от _____
Напряжение 100-240 В; Частота 47-63 Гц;
Потребляемая мощность макс.100 ВА; Предохранители 2x3,15А
IP20

(для передвижных комплектаций)
Масса передвижной комплектации, кг _____
Безопасная рабочая нагрузка, кг _____
- Штатив напольный мобильный _____
- Плечо микроскопа _____

Маркировка транспортной упаковки - на русском языке

Микроскоп хирургический Flexion
вариант исполнения: _____

SN _____

REF _____

 CJ-Optik GmbH & Co. KG, Willeckstrasse 1, 35614 Asslar-Werdorf, Germany
info@cj-optik.de

Уполномоченный представитель:
ООО «ДЕНТАЛВОРКШОП», Россия, 129626 г.Москва, Вн.Тер.Г. Муниципальный округ
Алексеевский, ул. Новоалексеевская, д.22, к.2, помещ. ИБ, ком. 27, 28, 29, 30А. +7(495)796-
24-10 mail@dentalworkshop.pro
Регистрационное удостоверение: № _____ от _____

Утилизация в соответствии с требованиями к обращению с медицинскими отходами,
установленными СанПиН 2.1.3684-21 по классу А (Перед утилизацией или
транспортировкой поверхность микроскопа необходимо продезинфицировать)

Нетоксично

Der amtierende Notar fragte nach einer The officiating Notary asked if there had been
Vorbefassung im Sinne von § 3 Abs. 1 Nr. 7 any prior involvement as defined by section
Beurkundungsgesetz (BeurkG). Die para. 1. no. 7 of the Official Recordings Act.
Erschienenen erklärten, dass diese nicht The persons appearing answered in the
vorliege. negative.

Als von mir anerkannt beglaubige ich die I hereby officially certify that the above
vorstehende Unterschrift von signature was acknowledged before me by

Herrn **Carsten Jung**, geb. am 17.12.1968, mir Mr. **Carsten Jung**, bom 17th December 1968,
von Person bekannt, personally known to me,

dienstansässig: Willeckstraße 1, 35614 Aßlar, with business address at: Willeckstraße 1,
35614 Asslar/Germany,

handelnd nicht im eigenen Namen, sondern im acting not in their own name, but on behalf of
Namen der CJ-Optik GmbH & Co. KG mit CJ-Optik GmbH & Co. KG with registered
eingetragenen Sitz in Aßlar, Handelsregister office at Asslar/germany, Wetzlar Commercial
des Amtsgerichts Wetzlar (HRB 7331). Register (HRB 7331).

Giessen, 17. July 2023

Dr. Henrik Lehfeldt
Notar / Civil Law Notary

ТЕКСТ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

/подпись/

/Штамп/

/Логотип/

Сджи-ОПТИК

Микроскопы для медицины и техники

Сджи-Оптик ГмбХунд Ко. КГ

Виллекштрассе 1

Д-35614 Аслар-Вердорф

Тел: 49(0)6443/81 81 33 0

Нотариальное удостоверение, регистрационный номер 541, 2023 г.

Нотариус, осуществляющий официальное удостоверение, поинтересовался, проводилась ли сделка, как это определено в разделе 1. п. 7 Закона об официальном нотариальном удостоверении. Все присутствующие ответили отрицательно.

Настоящим я официально подтверждаю, что вышеуказанная подпись была поставлена в моем присутствии

Карстеном Юнгом, родившегося 17 декабря 1968 года, личность которого мной установлена,

с указанием юридического адреса: Видлекштрассе 1, 35614 Аслар/Германия,

действуя не от себя лично, а от имени компании Сджи-Оптик ГмбХунд Ко. КГ с зарегистрированным офисом в Асларе/Германия, Коммерческий регистр Ветцлара (HRB 7331).

Гиссен, 17 июля 2023 г.

/подпись/

Д-р Хенрик Лефельдт

Нотариус / Нотариус по гражданским делам

/тишечная печать/

Д-р Хенрик Лефельдт Нотариус в Гиссене/*

Перевод данного текста выполнен мной, переводчиком Марковым Александром Александровичем.

Российская Федерация

Город Москва

Двадцать девятого августа две тысячи двадцать третьего года.

Я, Якубова Татьяна Олеговна, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи переводчика Маркова Александра Александровича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/2171-н/77-2023- **45-1389**

Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб. 00 коп

Всего прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 5 лист(а)(ов).

Нотариус

Т.О. Якубова



«УТВЕРЖДАЮ»

Генеральный директор
ООО «ДЕНТАЛВОРКШОП»
Голяков И.А.
«17» июля 2023 г



Фотографическое изображение общего вида медицинского изделия

Микроскоп хирургический Flexion,
(версия 1.0)

Производитель:

CJ-Optik GmbH & Co. KG (СДжи-Оптик Гмбх унд Ко.КГ)

Willeckstrasse 1, 35614 Asslar-Werdorf, Germany (Виллекштрассе 1, 35614 Аслар-Вердорф, Германия)

СОСТАВ



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	1.1 Корпус микроскопа Flexion Basic



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	1.1 Корпус микроскопа Flexion Basic - Маркировка микроскопа (Шильд)



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	1.2 Корпус микроскопа Flexion Advanced Sensor Unit



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	1.2 Корпус микроскопа Flexion Advanced Sensor Unit - Маркировка микроскопа (Шильд)



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	1.3 Корпус микроскопа Flexion Twin/blue

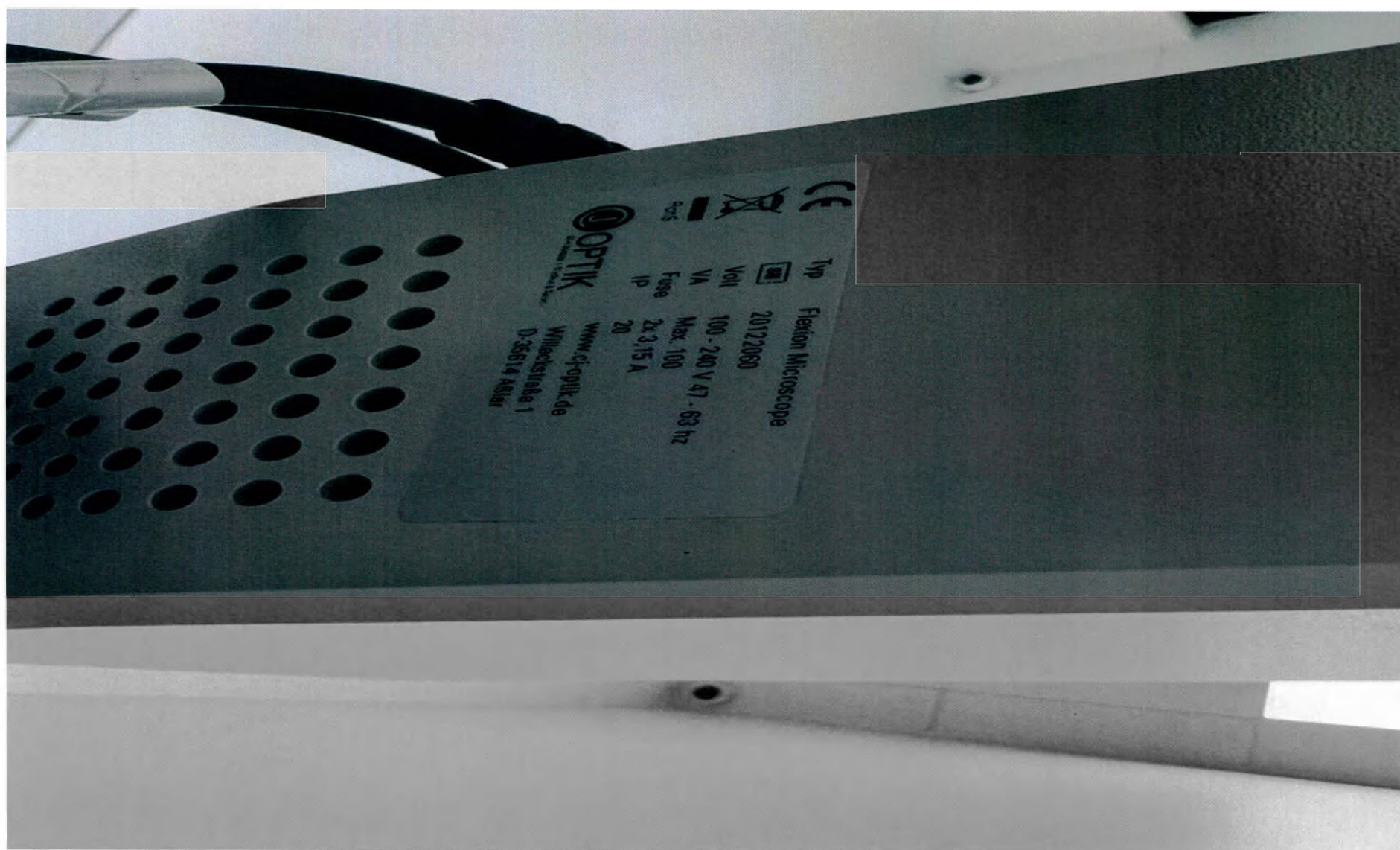


Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	1.3 Корпус микроскопа Flexion Twin/blue - Маркировка микроскопа (Шильд)



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	1.4 Корпус микроскопа Flexion Twin/white

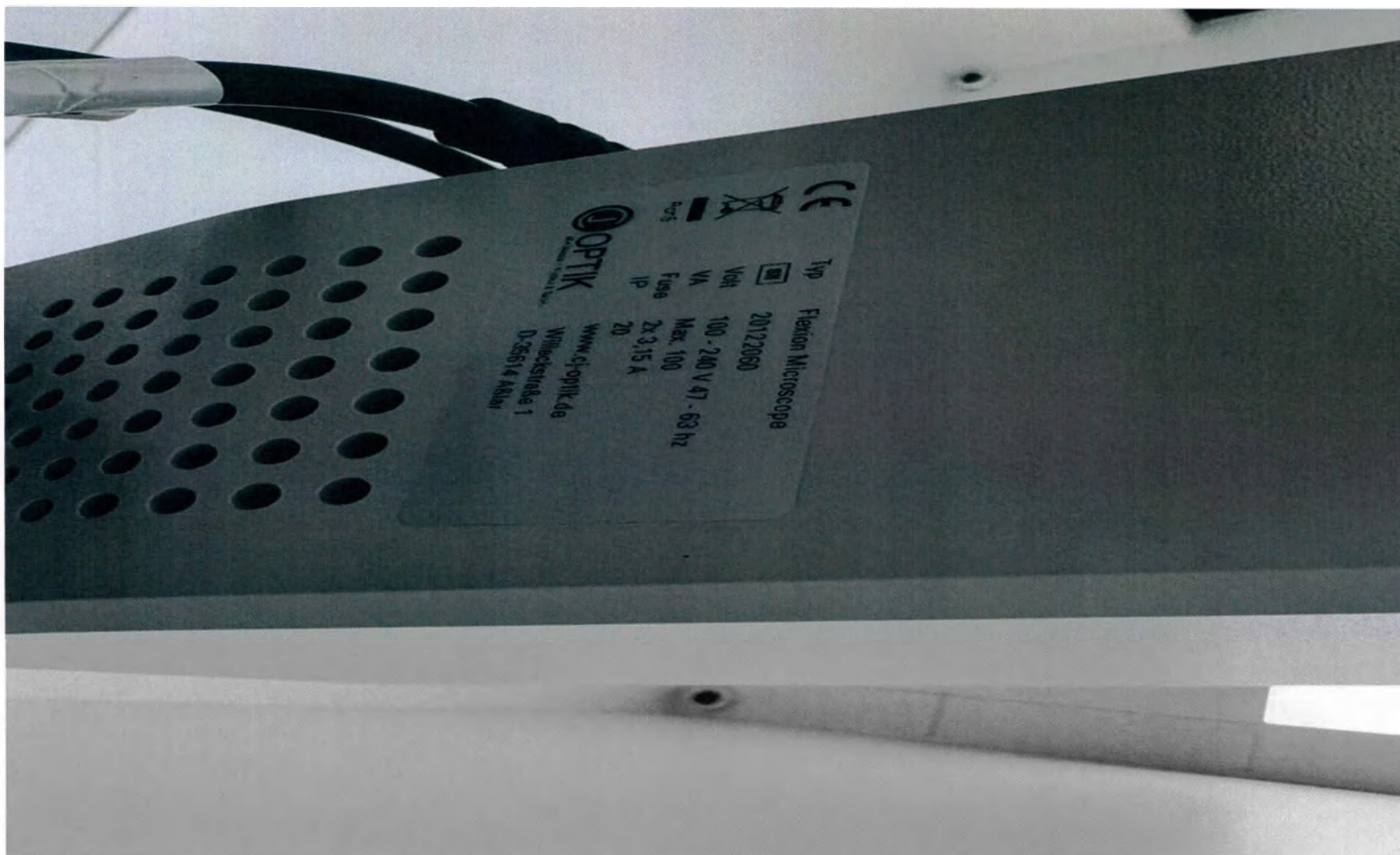


Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	1.4 Корпус микроскопа Flexion Twin/white - Маркировка микроскопа (Шильд)



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	1.5 Корпус микроскопа Flexion Twin lite/ blue

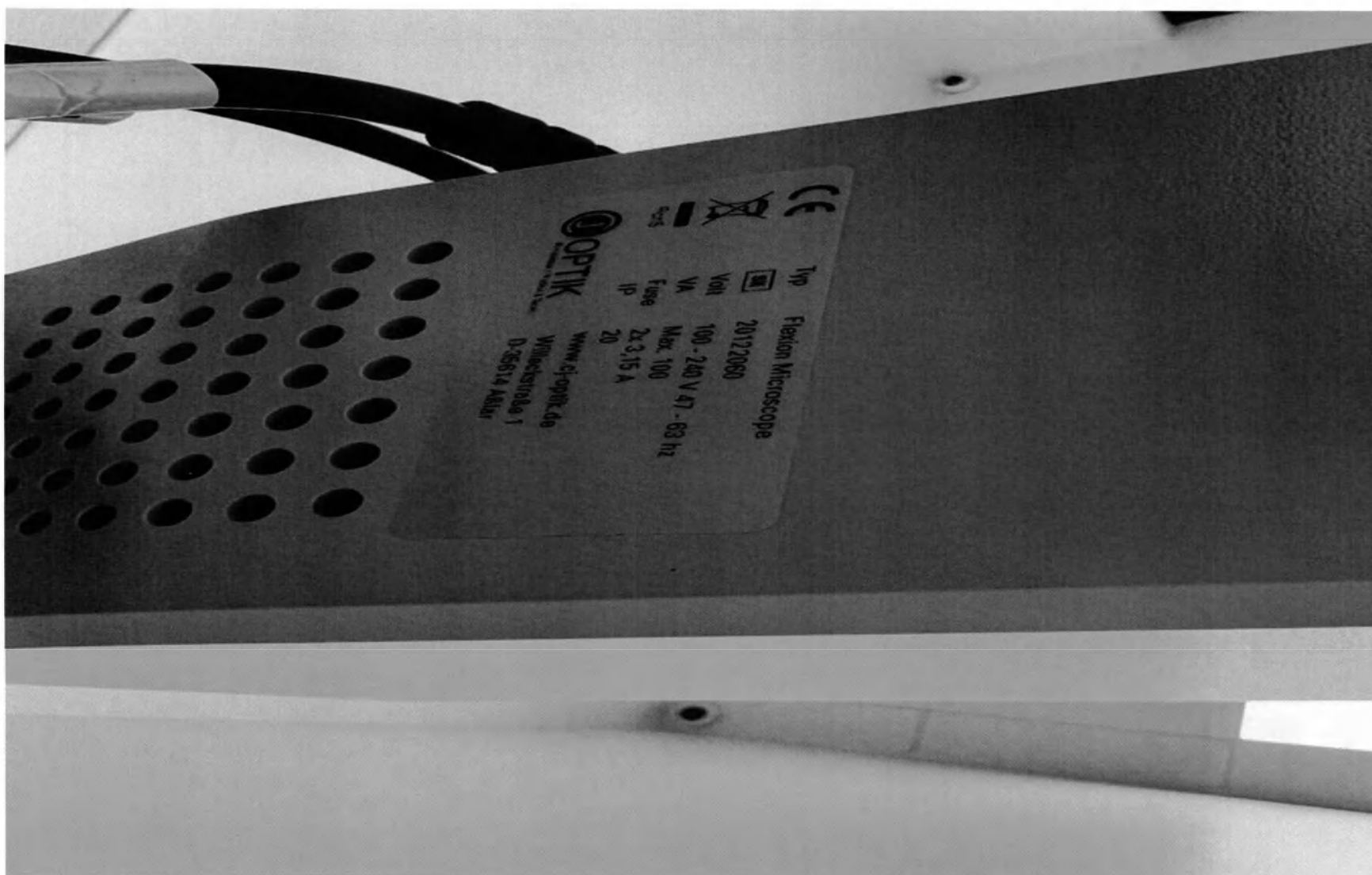


Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	1.5 Корпус микроскопа Flexion Twin lite/ blue - Маркировка микроскопа (Шильд)

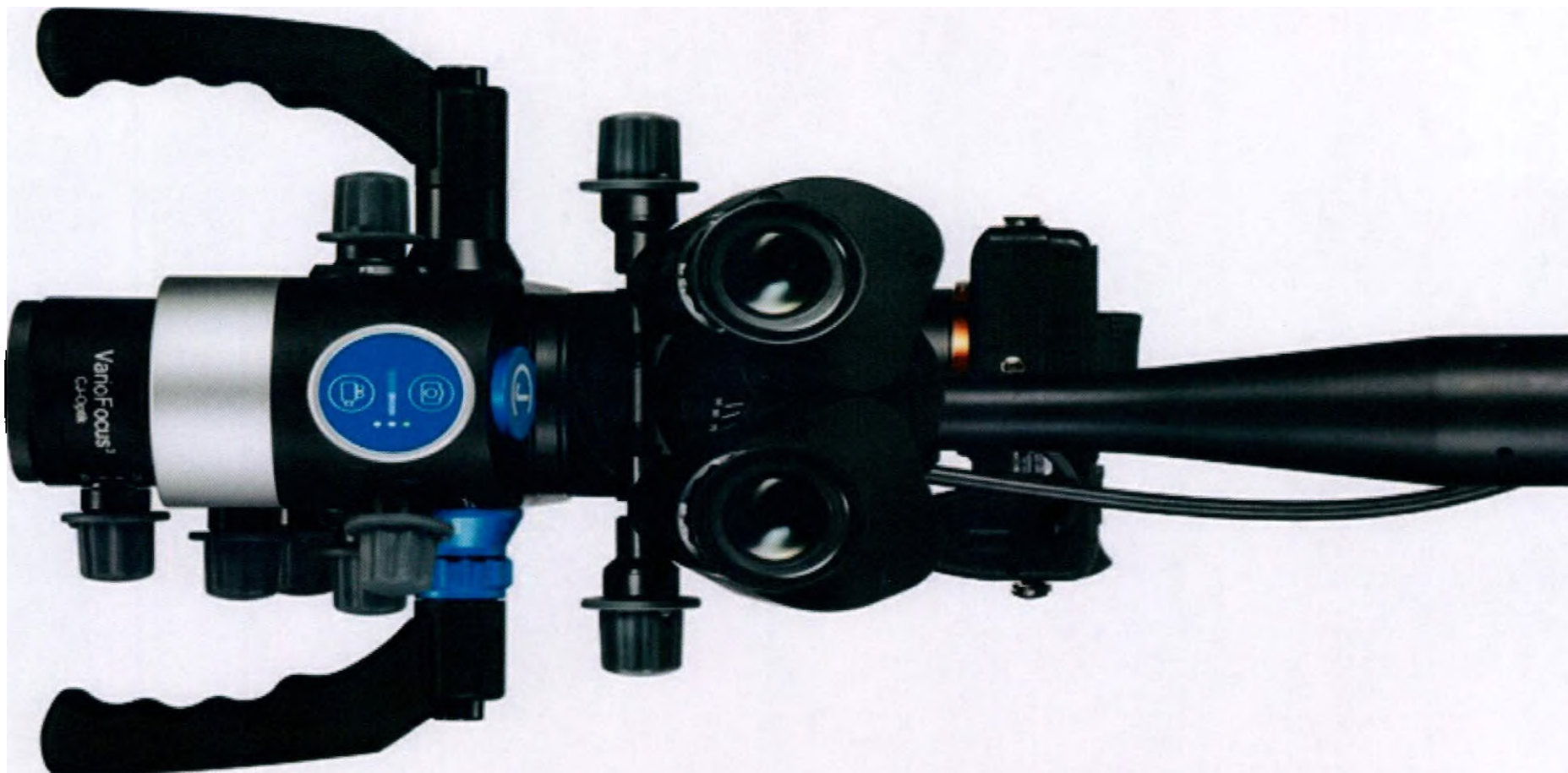


Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	1.6 Корпус микроскопа Flexion Twin lite/ white





Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	1.7 Корпус микроскопа Flexion Exepto

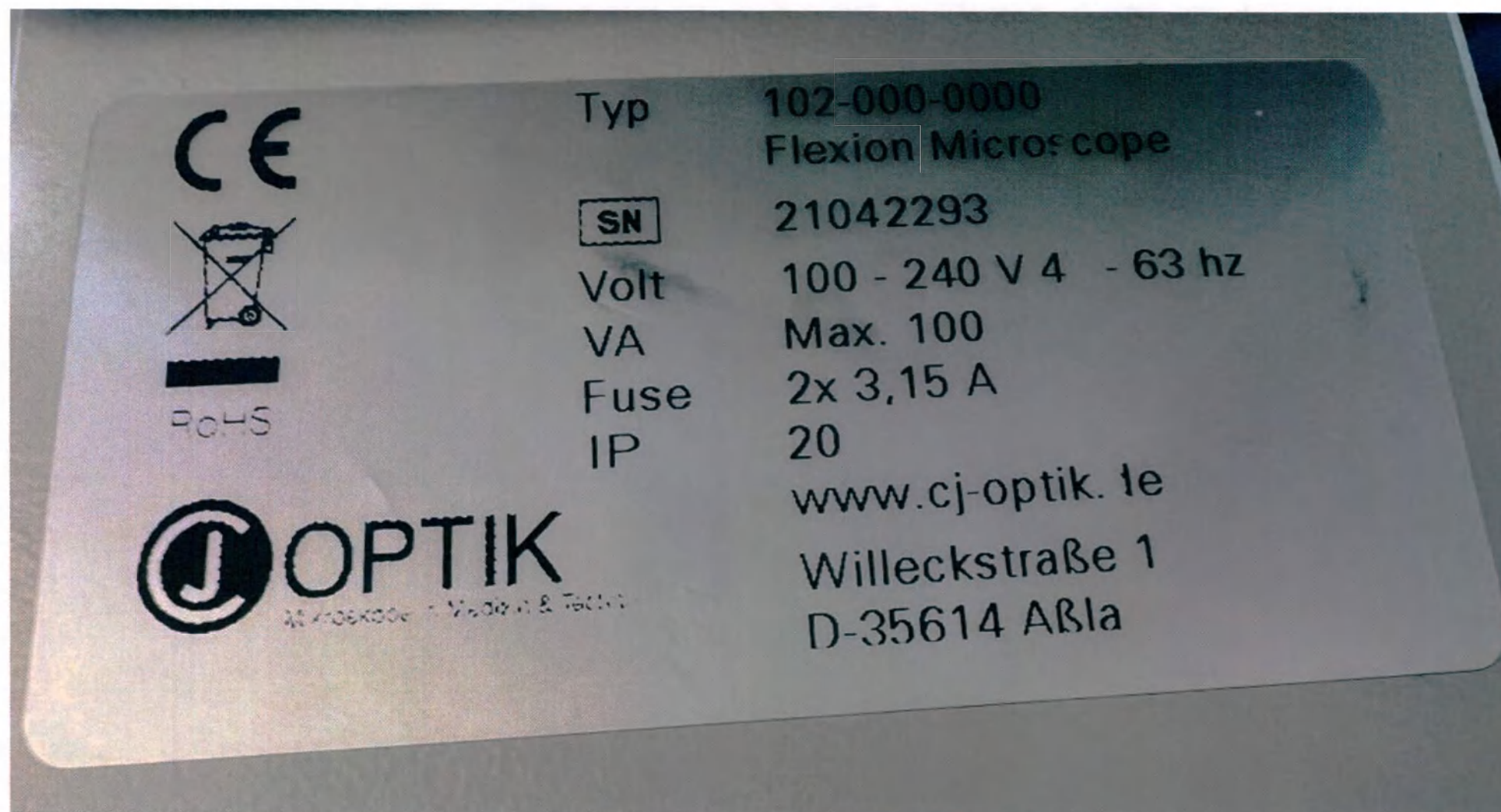


Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	1.7 Корпус микроскопа Flexion Twin lite/ white - Маркировка микроскопа (Шильд)



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	2. Окуляр WF 12,5х/18 окуляр +/-5 диоптрий



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	3. Поворотный бинокулярный тубус 0-200°

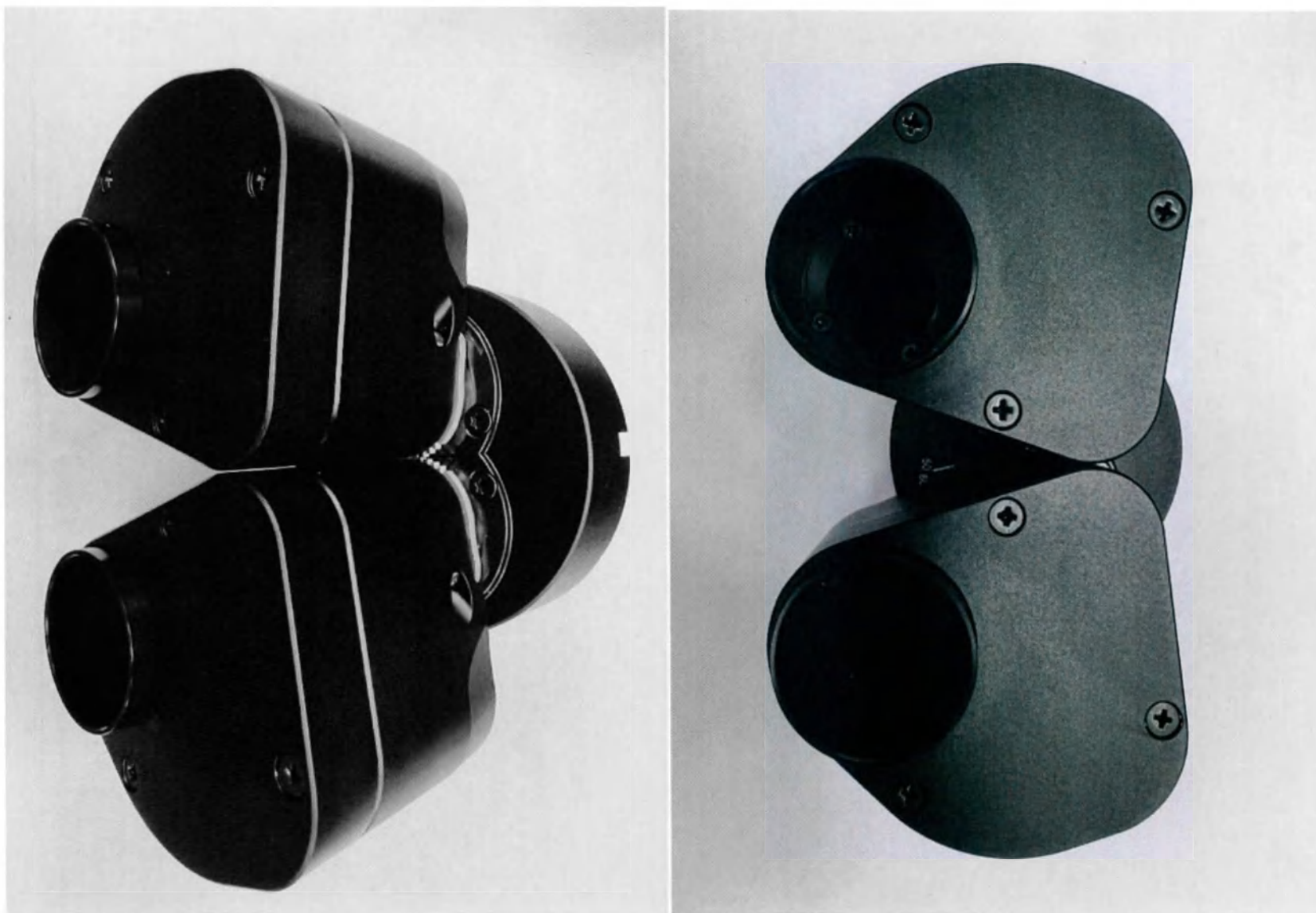


Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	4. Бинокулярная трубка 170 АРО



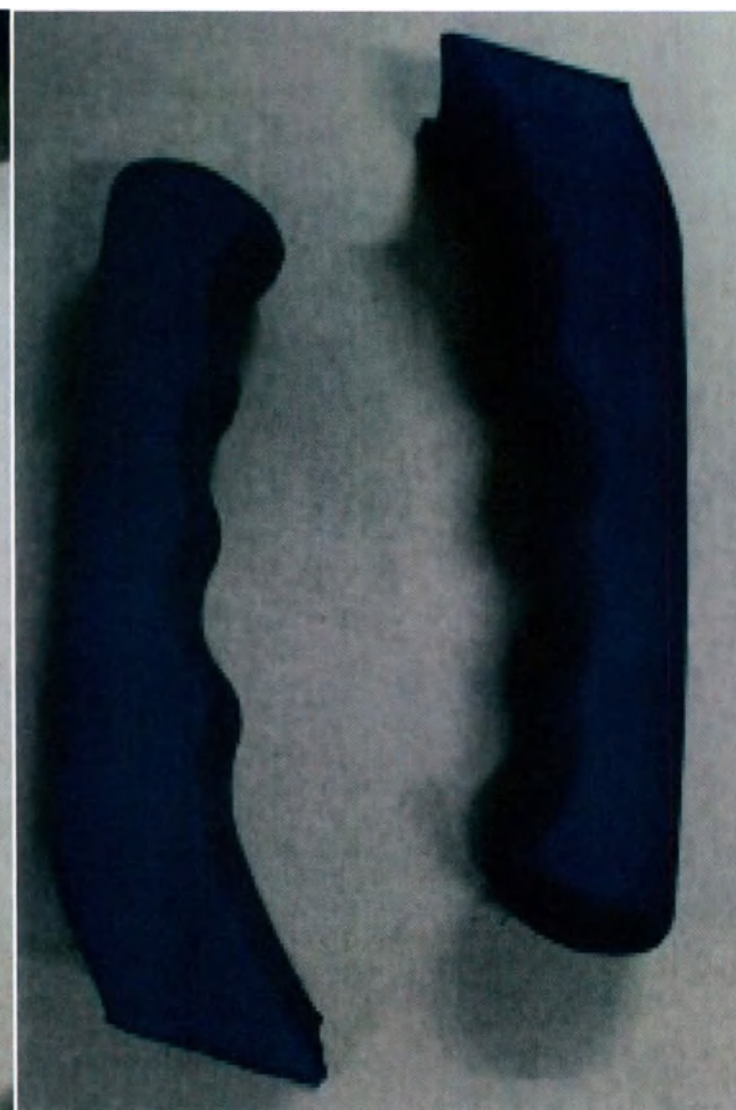
Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	5. Экстендер со встроенным делителем луча



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	6. Набор инструментов для регулировки: - чехол для корпуса;- чистящая салфетка;- квадратный гаечный ключ;- угловая отвертка Torx;- угловая шестигранная отвертка 1 мм;- угловая шестигранная отвертка 2 мм;- угловая шестигранная отвертка 6 мм;- угловая шестигранная отвертка 8 мм.



колпачки



рукоятки

Фото	
	7. Набор изделий:- колпачки;- рукоятки.



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	8. Шнур питания



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	9. Руководство по эксплуатации

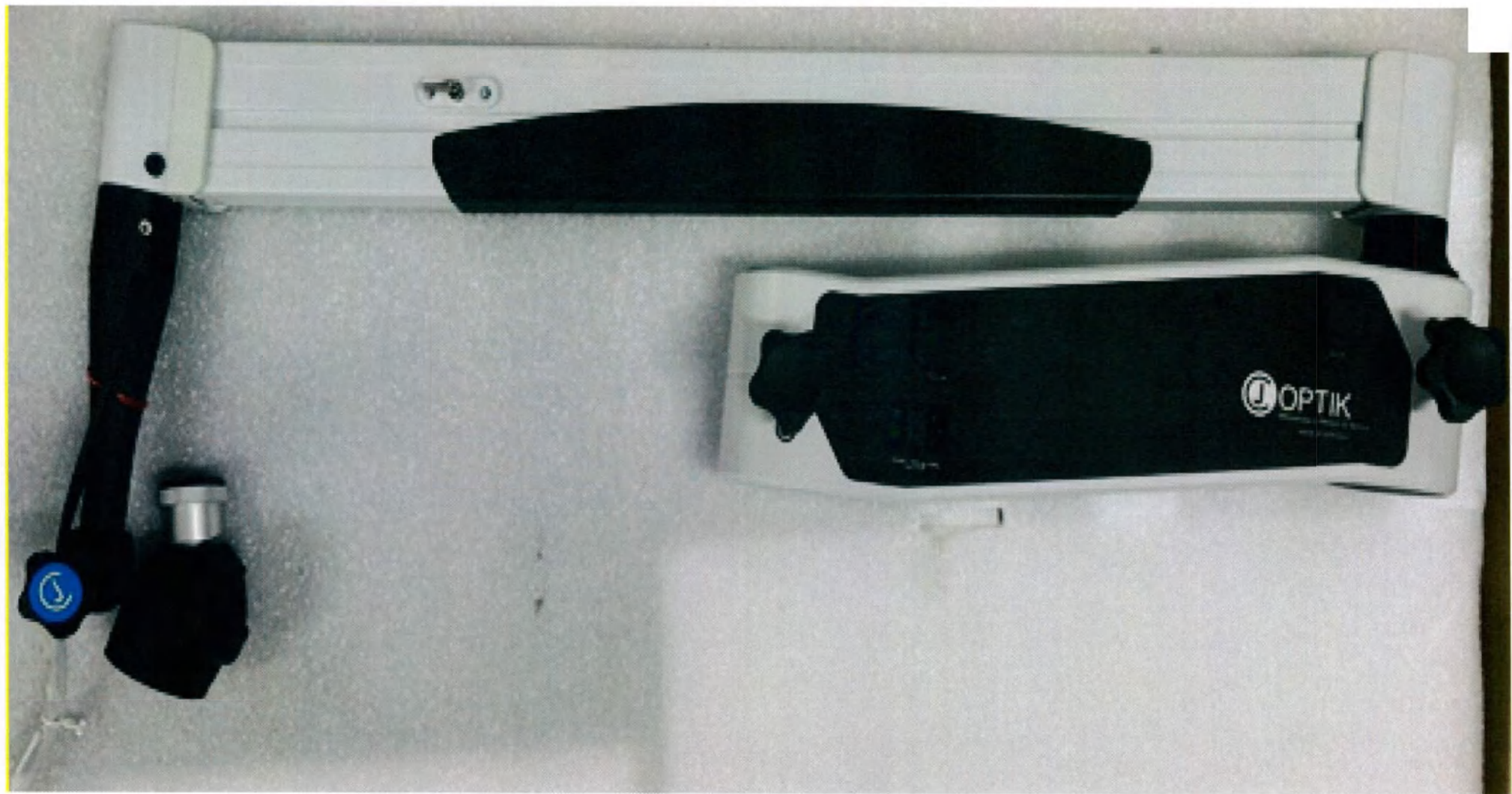


Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	10. Плечо микроскопа с разъемом HDMI, 24 В

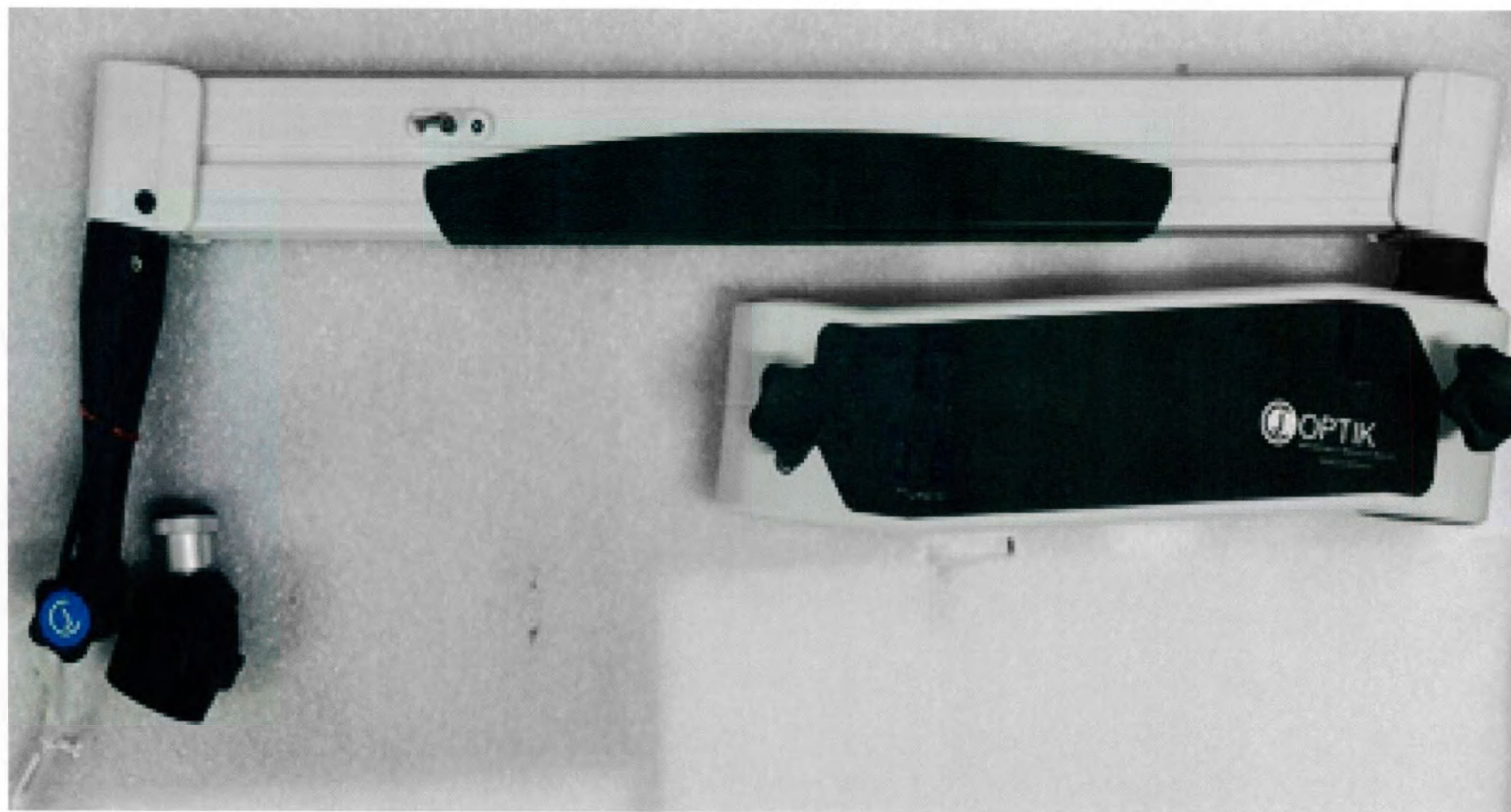


Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	11. Плечо микроскопа с разъемом HDMI, 24 В, USB

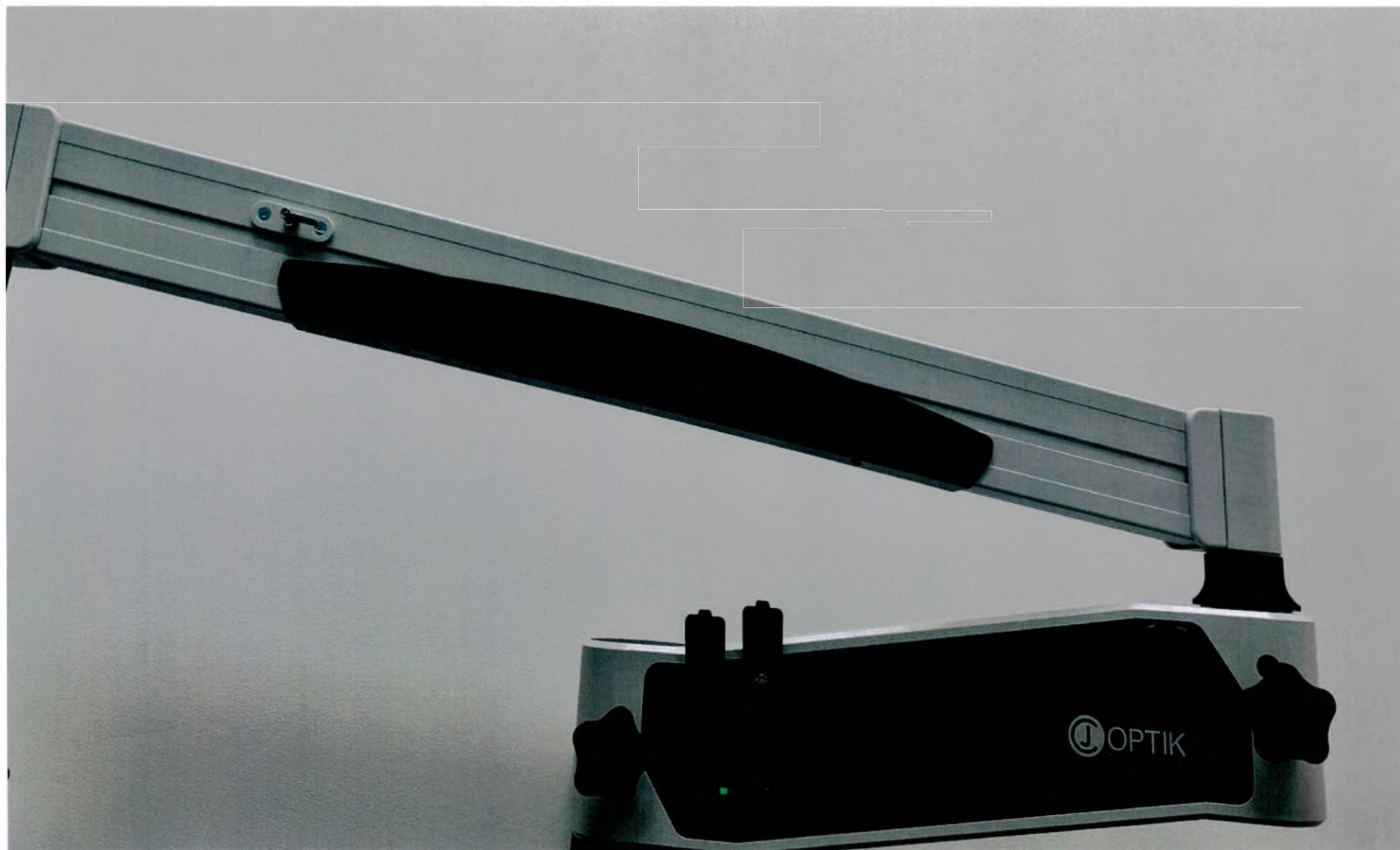


Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	12. Плечо микроскопа с разъемом HDMI, 24 В, USB, 8pin

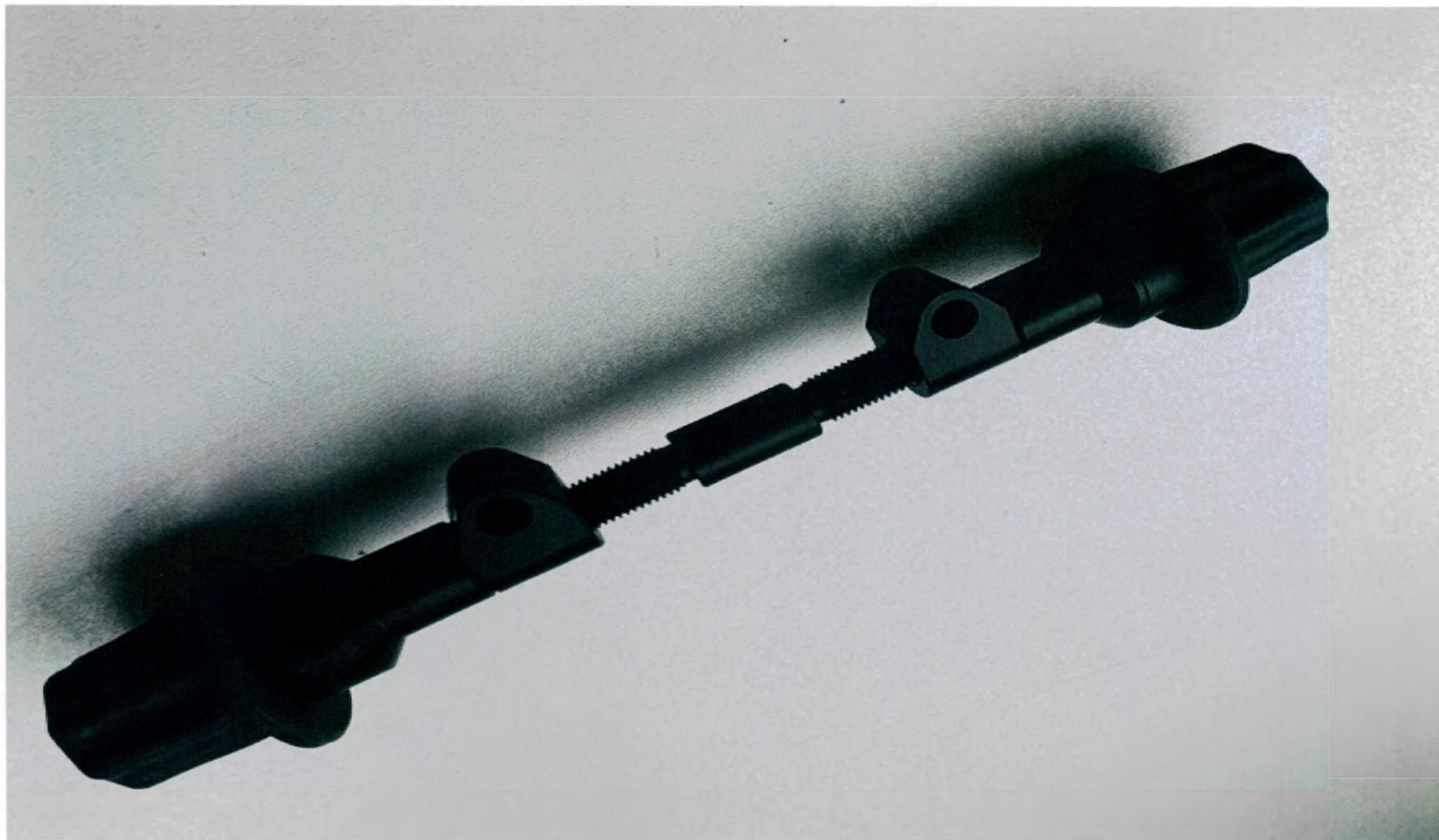


Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	13. IPD аджастер



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	14. Сменная защита объектива с гидрофобным покрытием (HPC)

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	1. Шарнирное крепление



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	2. Шарнирное крепление для настольного крепления



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	3. Объектив 1.1 200-350 мм Flexion



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	Объектив 2.1 200-350 мм Flexion

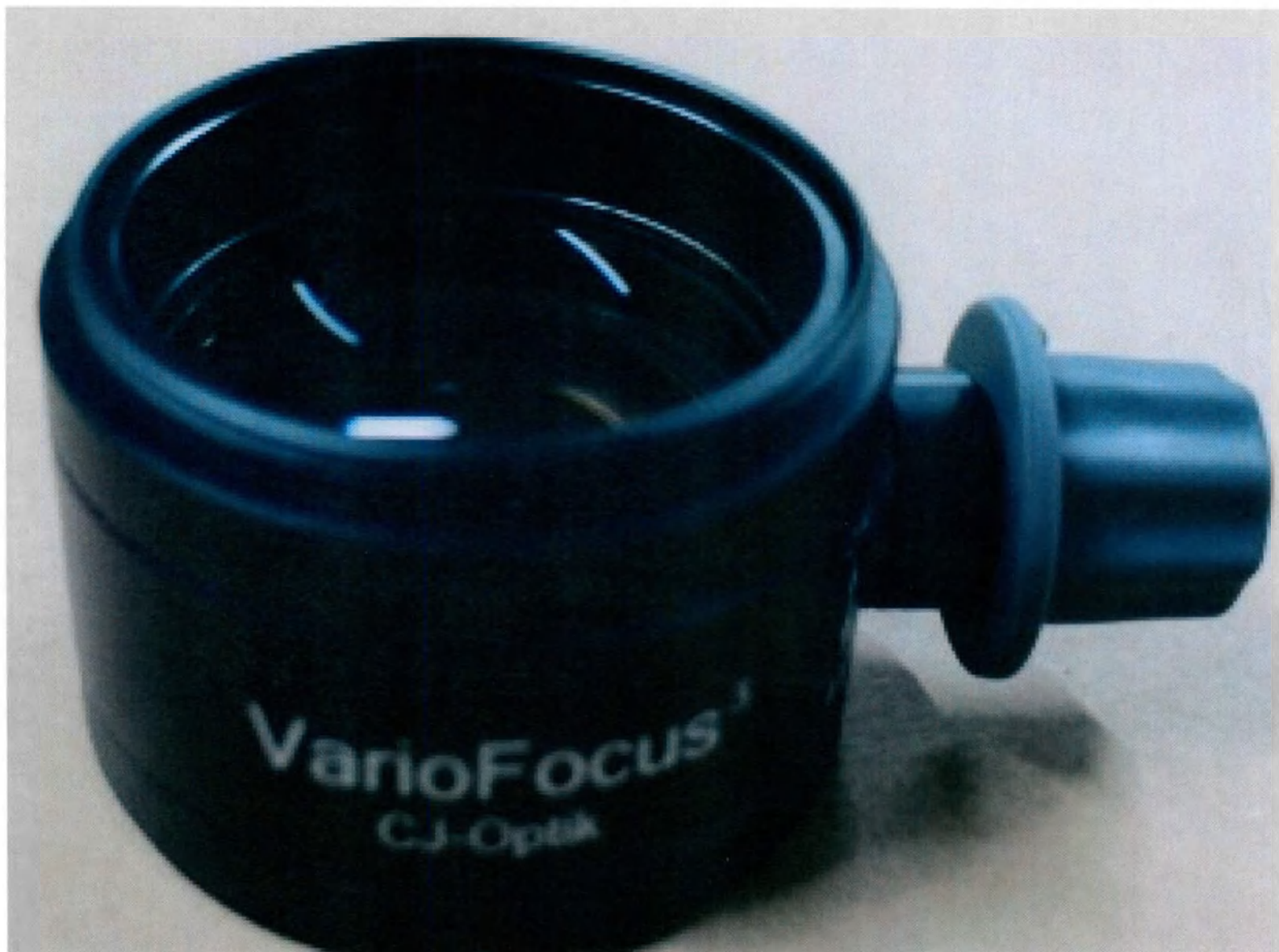


Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	4. Объектив 1.2 210-470 мм Flexion



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	Объектив 2.2 210-500 мм Flexion

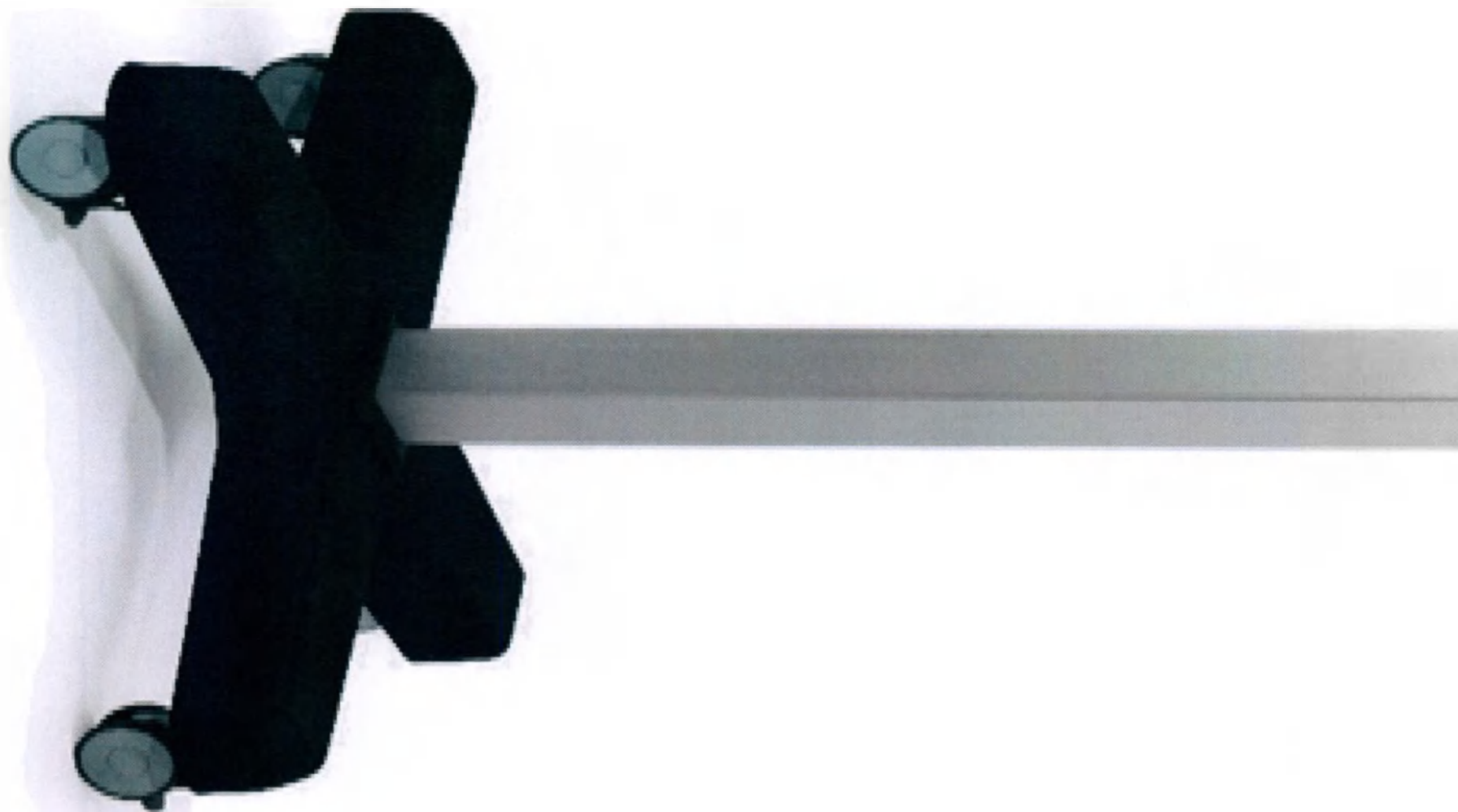


Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	5. Штатив напольный мобильный



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	6. Потолочное крепление



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	7. Штатив напольный стационарный



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	8. Настенное крепление



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	9. Настольное крепление



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	10. HD порт визуализации



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	11. 4K порт визуализации



Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	12. Phone порт визуализации

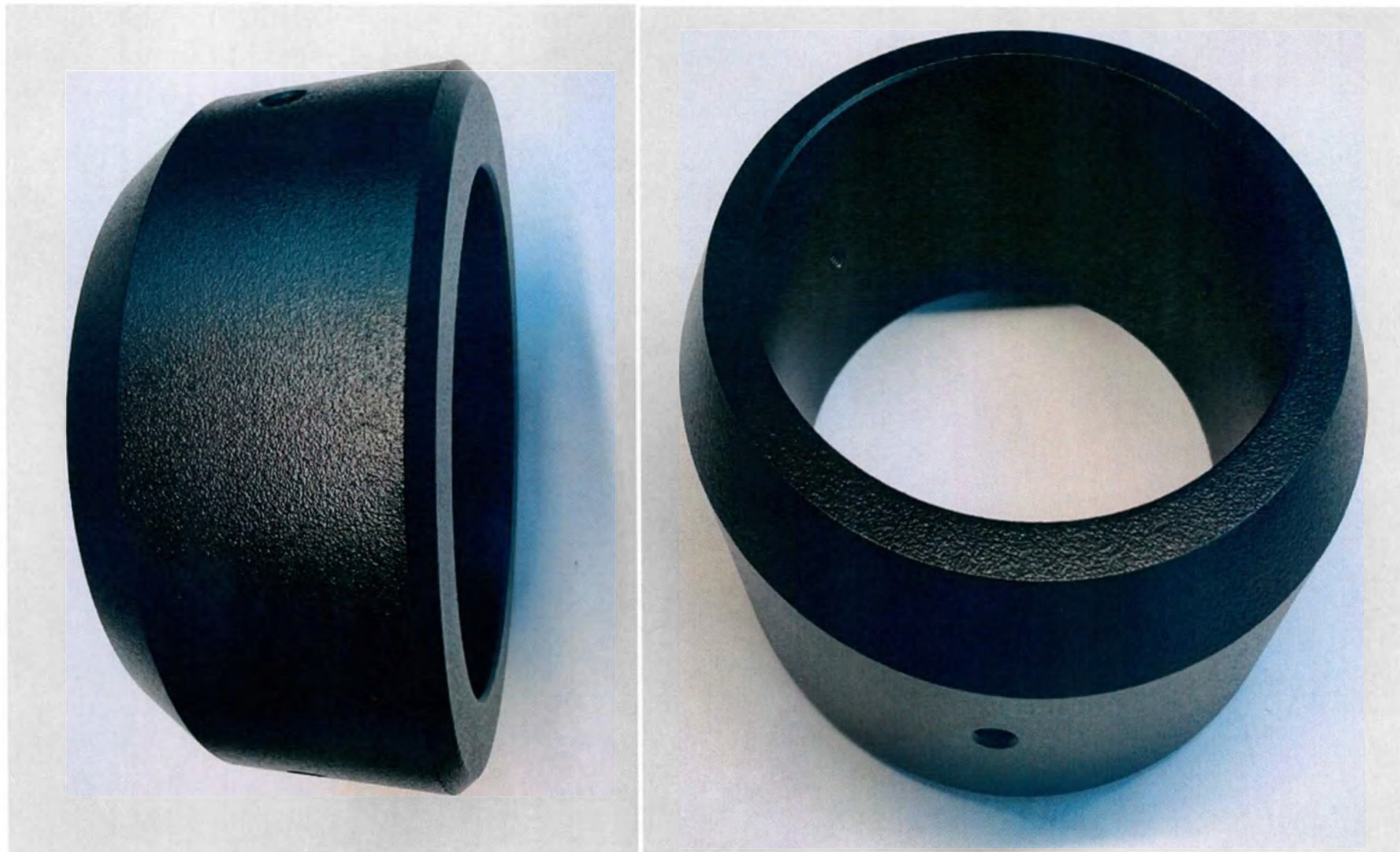


Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	13. Противовес для порта визуализации 390 г.

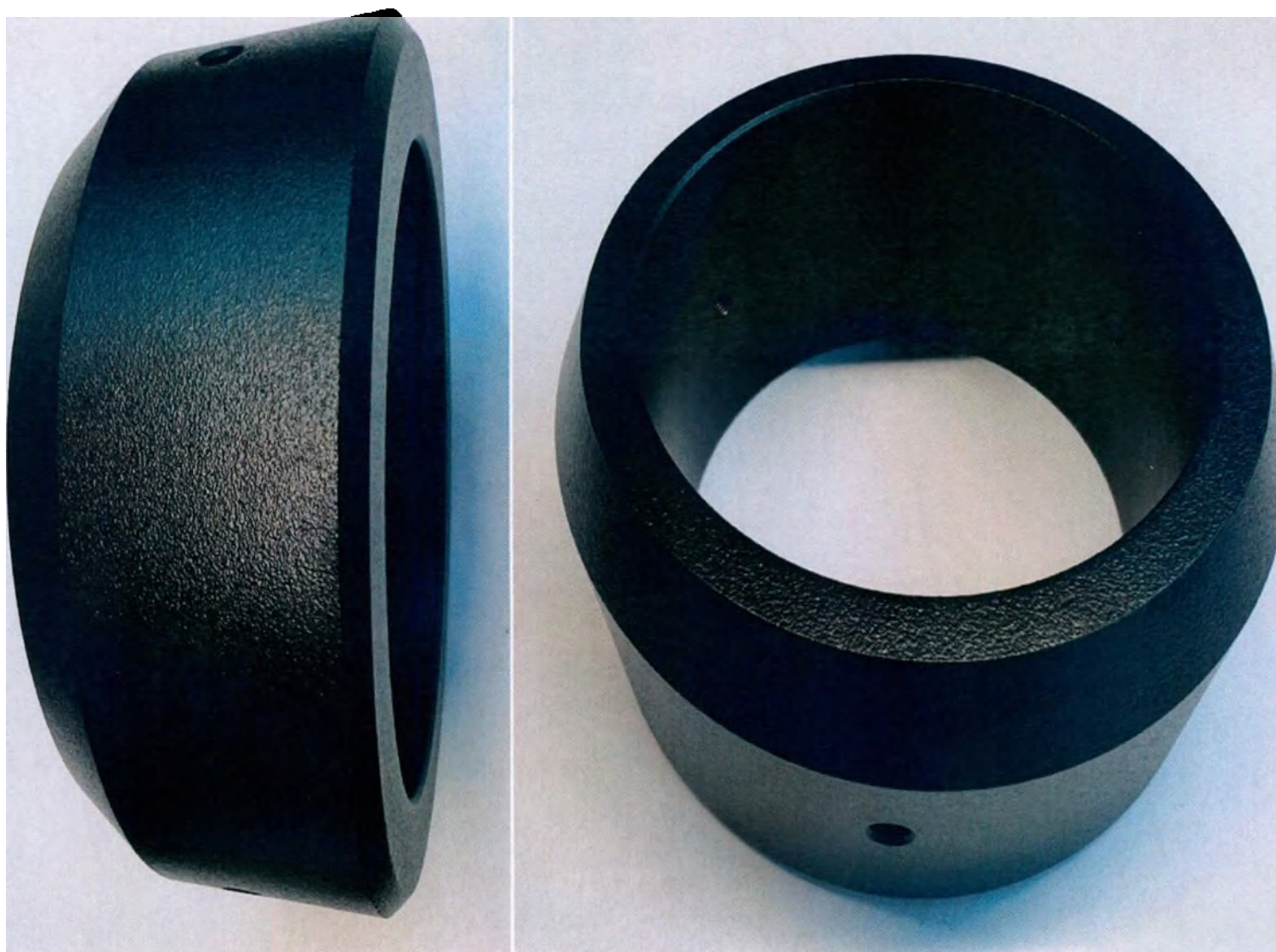


Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	14. Противовес для порта визуализации 580 г

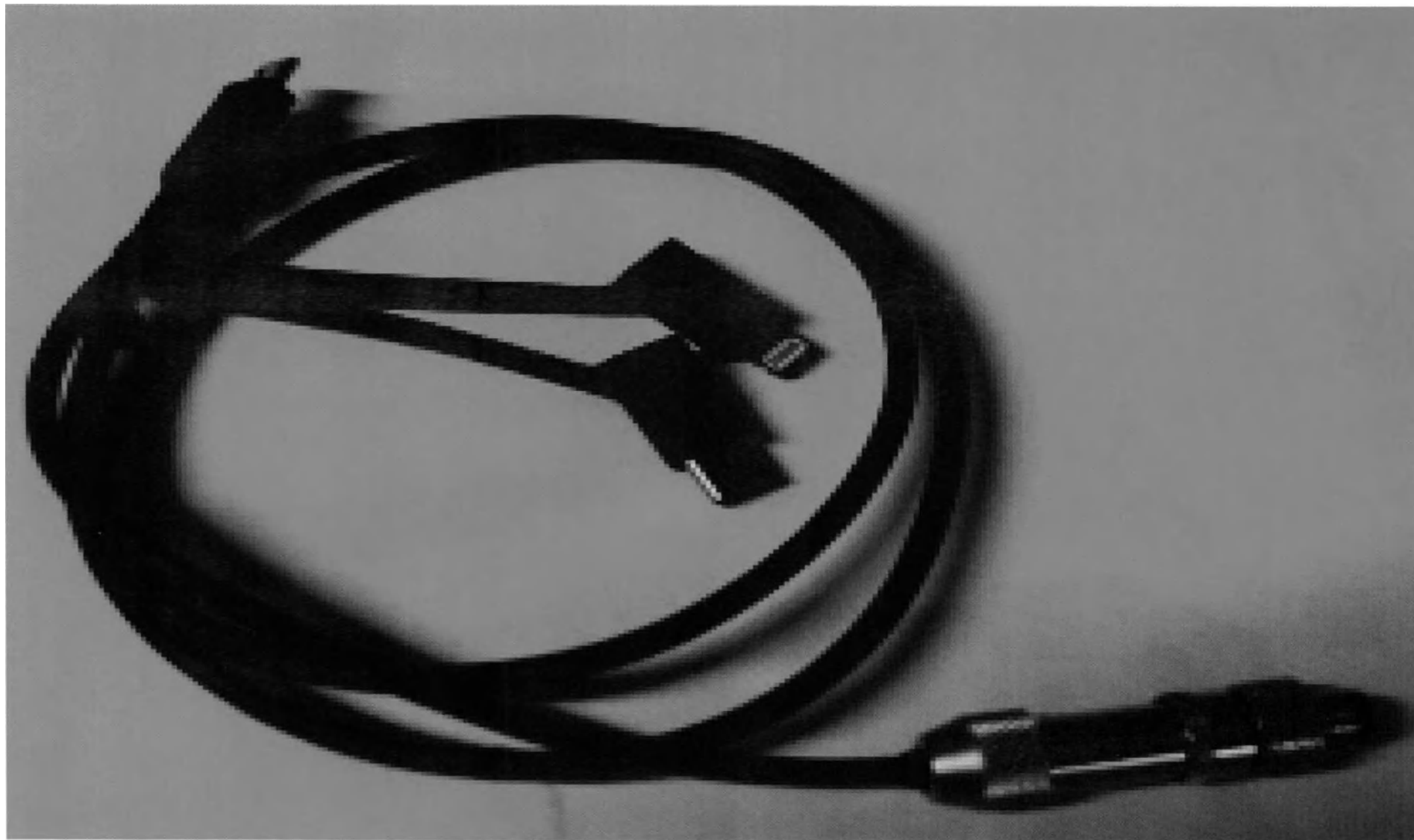


Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	15. Адаптер для телефона/ зарядное устройство универсальное

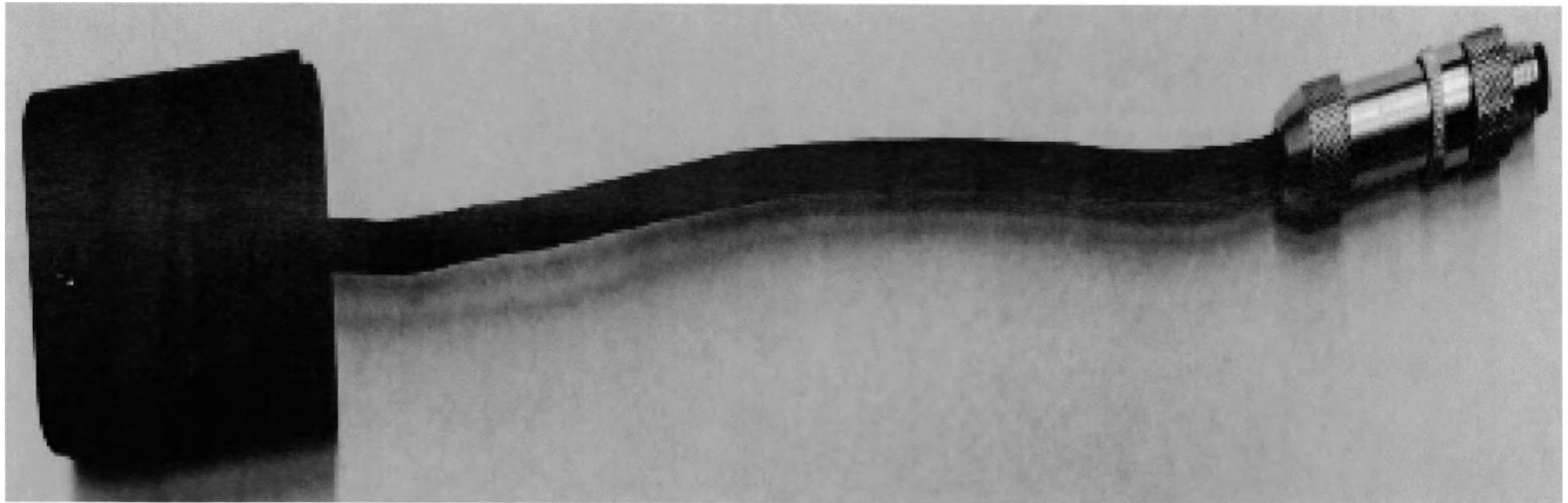


Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	16. Адаптер питания камеры



Flexion Microscope

REF 102-000-0000

SN

CJ-Optik GmbH & Co. KG
Willeckstrasse 1
35614 Asslar
GERMANY

Упаковка Маркировка

Фото	Микроскоп хирургический Flexion
	Транспортная упаковка

КОПИЯ ВЕРНА

Прошито и скреплено
44 листов (а)

Генеральный директор
ООО «ДЕНТАЛВОРКШОП»
Голяков Иван Анатольевич

подпись М.П.

